

Il-Ġurnal Uffiċjali L 420

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

14 ta' Diċembru 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2040 tal-11 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 fir-rigward tal-livelli massimi tal-alkalojdi pirrolizidini f'ċerti oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾.....** 1
- ★ **Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2041 tal-11 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/585 fir-rigward tal-ghadd ta' kampjuni li jridu jittiehdu u jiġu analizzati minn kull Stat Membru fid-dawl tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ⁽¹⁾** 6
- ★ **Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2042 tal-11 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni tiegħu u ċerti dati ohra li huma rilevanti għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika ⁽¹⁾** 9
- ★ **Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2043 tal-11 ta' Diċembru 2020 li jidderoga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39 għas-snin skolastiċi 2019/2020 u 2020/2021 fir-rigward tal-verifiki fuq il-post fil-bini tal-applikanti għall-ghajjuna jew fl-istabbilimenti edukattivi għall-finijiet tal-iskema għall-iskjejjel** 11

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni (UE) 2020/2044 tal-parlament Ewropew tal-20 ta' Ottubru 2020 dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima II — Il-Kunsill u l-Kunsill Ewropew** 13
- ★ **Riżoluzzjoni (UE) 2020/2045 tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Ottubru 2020 li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċiżjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill** 14

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

★ Deċiżjoni (UE) 2020/2046 tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Ottubru 2020 dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)	16
★ Riżoluzzjoni (UE) 2020/2047 tal-Parlament Ewropew tal-20 ta' Ottubru 2020 li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċiżjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)	17
★ Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/2048 tat-8 ta' Diċembru 2020 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)	21
★ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2020/2049 tal-10 ta' Diċembru 2020 li tahtar membru tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew	22
★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2050 tal-10 ta' Diċembru 2020 li tagħti derogi lil ċerti Stati Membri mill-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni (notifikata bid-dokument C(2020) 8595)	23
★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2051 tal-11 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 dwar ċertu miżuri protettivi marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fir-Renju Unit (notifikata bid-dokument C(2020) 9184) ⁽¹⁾	28
ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI	
★ Deċiżjoni Nru 2/2020 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda d-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE li tadotta miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE [2020/2052]	32

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2040

tal-11 ta' Diċembru 2020

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 fir-rigward tal-livelli massimi tal-alkalojdi pirrolizidiniċi f'ċerti oġġetti tal-ikel

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 315/93 tat-8 ta' Frar 1993 li jstabbilixxi proċeduri tal-Komunità għall-kontaminanti fl-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 ⁽²⁾ jiffissa l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel.
- (2) Fit-8 ta' Novembru 2011, il-Bord Xjentifiku dwar Kontaminanti fil-Katina tal-Ikel (il-Bord CONTAM) tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") adotta opinjoni xjentifika dwar ir-riskji għas-saħħa pubblika relatati mal-preżenza tal-alkalojdi pirrolizidiniċi fl-ikel u fl-ġhalf ⁽³⁾. Il-Bord CONTAM ikkonkluda li l-alkalojdi pirrolizidiniċi 1,2 mhux saturati jistgħu jaġixxu bħala karcinogeni genotossiċi fil-bnedmin. Il-Bord CONTAM ikkonkluda li hemm thassib possibbli dwar is-saħħa għal dawk it-trabi li telqu jimxu u għat-tfal li jikkunsmaw hafna l-ġhasel. Minbarra l-ġhasel, hemm sorsi oħra possibbli tal-esponiment djetetiku għall-alkalojdi pirrolizidiniċi, li l-Bord CONTAM ma setax jikkwantifika minhabba n-nuqqas ta' *data*. Waslet għall-konklużjoni li, għalkemm ma kienet disponibbli l-ebda *data* ta' okkorrenza, l-esponiment għall-alkalojdi pirrolizidiniċi minn għabra tad-dakra, te, infużjonijiet erbali u supplimenti tad-dietta erbali jista' potenzjalment jippreżenta riskju ta' effetti kemm akuti kif ukoll kroniċi fil-konsumatur.
- (3) F'April 2013, l-Awtorità ppubblikat sejha għal proposti biex jiġu investigati l-koncentrazzjonijiet tal-alkalojdi pirrolizidiniċi f'prodotti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali inkluż il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib, il-bajd u l-laħam u l-prodotti tal-laħam, u għal prodotti tal-ikel li joriġinaw mill-pjanti, inklużi tejiet u supplimenti tal-ikel (erbali), f'reġjuni differenti fl-Ewropa. L-eżitu tal-investigazzjonijiet ġie ppubblikat fit-3 ta' Awwissu 2015 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 37, 13.2.1993, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li tiffissa l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel (ĠU L 364, 20.12.2006, p. 5).

⁽³⁾ EFSA CONTAM Panel, 2011. Scientific Opinion on Pyrrolizidine alkaloids in food and feed. EFSA Journal 2011; 9(11):2406. [134 pp.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2406.

⁽⁴⁾ Mulder PPJ, López Sánchez P, These A, Preiss-Weigert A u Castellari M, 2015. Occurrence of Pyrrolizidine Alkaloids in food. EFSA supporting publication 2015:EN-859, 116 pp. <http://www.efsa.europa.eu/en/supporting/pub/en-859>.

- (4) Fis-26 ta' Awwissu 2016, l-Awtorità ppubblikat rapport xjentifiku dwar il-valutazzjoni tal-esponiment djetetiku għall-alkalojdi pirrolizidiniċi fil-popolazzjoni Ewropea ⁽⁵⁾, li qies *data* ta' okkorrenza ġdida. Ir-rapport ikkonkluda li l-infuzionijiet erbali u tat-te huma l-kontributuri ewlenin għall-esponiment tal-bniedem għall-alkalojdi pirrolizidiniċi u li s-supplimenti bbażati fuq l-ghabra tad-dakra wkoll jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għal dak l-esponiment. Ir-rapport sab li l-esponiment għall-alkalojdi pirrolizidiniċi relatat mal-konsum tal-ghasel kien iktar baxx. Ikkonkluda wkoll li s-supplimenti tal-ikel erbali jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment iżda li kien hemm nuqqas ta' *data* ta' okkorrenza suffiċjenti.
- (5) Fis-27 ta' Lulju 2017, l-Awtorità ppubblikat id-dikjarazzjoni dwar ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem marbuta mal-preżenza tal-alkalojdi pirrolizidiniċi fl-ghasel, fit-te, fl-infuzionijiet u s-supplimenti tal-ikel erbali ⁽⁶⁾. Il-Bord CONTAM stabbilixxa punt ta' referenza ġdid ta' 237 µg/kg ta' piż tal-ġisem għal kull jum biex jivvaluta r-riskji karcinogeniċi tal-alkalojdi pirrolizidiniċi u kkonkluda li hemm thassib possibbli għas-saħħa tal-bniedem relatat mal-esponiment għall-alkalojdi pirrolizidiniċi, b'mod partikolari għal dawk li jikkunsmaw b'mod frekwenti u kwantità kbira ta' te u infuzionijiet erbali fil-popolazzjoni ġenerali iżda, b'mod partikolari, għall-gruppi aktar żagħżuġha tal-popolazzjoni.
- (6) Il-preżenza tal-alkalojdi pirrolizidiniċi f'dan l-ikel tista' tiġi minimizzata jew ipprojbata bl-applikazzjoni ta' prattiki agrikoli u ta' hsaċ tajbin. L-iffissar tal-livelli massimi jiżgura li l-prattiki agrikoli u ta' hsaċ tajbin jiġu applikati fir-reġjuni kollha tal-produzzjoni biex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem. Għalhekk jixraq li jiġu ffixxati livelli massimi fl-oġġetti tal-ikel li jkun fihom livelli sinifikanti tal-alkalojdi pirrolizidiniċi u li għalhekk jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment tal-bniedem jew li huma ta' rilevanza għall-esponiment ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.
- (7) F'certi reġjuni tal-produzzjoni, prattiki agrikoli u ta' hsaċ tajbin ġew introdotti reċentement jew għad iridu jiġu implimentati, u għalhekk jixraq li jingħata perjodu raġonevoli biex ir-reġjuni kollha ta' produzzjoni jkunu jistgħu jintroduċu prattiki bħal dawn. Huma mehtieġa żewġ staġuni ta' tkabbir għall-implimentazzjoni shiha tal-prattiki agrikoli u ta' hsaċ tajbin sabiex tiġi żgurata provvista suffiċjenti għall-operaturi tan-negozju tal-ikel biex jipproduċu oġġetti tal-ikel li jikkonformaw mar-rekwiżiti l-ġodda stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (8) Filwaqt li jitqies li l-oġġetti tal-ikel koperti minn dan ir-Regolament għandhom żmien ta' hżin twil sa tliet snin, jixraq li jiġi previst perjodu tranżizzjonali twil ferm sabiex l-oġġetti tal-ikel li tqiegħdu fis-suq legalment qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ikunu jistgħu jibqgħu fis-suq għal tul ta' żmien biżżejjed. Jixraq li jkun hemm perjodu tranżizzjonali ta' 18-il xahar li jippermetti l-bejgħ lill-konsumatur finali tal-prodotti li kienu ġew prodotti qabel id-data tal-applikazzjoni.
- (9) Għalhekk jenhtieġ li r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 jiġi emendat skont dan.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-oġġetti tal-ikel elenkati fl-Anness li jkunu tqiegħdu fis-suq legalment qabel l-1 ta' Lulju 2022 jistgħu jibqgħu jiġu kkummerċjalizzati sal-31 ta' Diċembru 2023.

⁽⁵⁾ EFSA (European Food Safety Authority), 2016. Dietary exposure assessment to pyrrolizidine alkaloids in the European population. EFSA Journal 2016;14(8):4572, 50 pp. doi:10.2903/j.efsa.2016.4572.

⁽⁶⁾ EFSA CONTAM Panel, 2017. Statement on the risks for human health related to the presence of pyrrolizidine alkaloids in honey, tea, herbal infusions and food supplements. EFSA Journal 2017;15(7):4908, 34 pp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4908>.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fit-Taqsima 8 tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

	“Ogġetti tal-Ikel ⁽¹⁾	Livell massimu ^(*) (µg/kg)
8.4	Alkaloidi pirrolizidiniċi	
8.4.1.	Infużjonijiet erbali (prodott imnixxef) ^(**) ^(***) bl-eċċezzjoni tal-infużjonijiet erbali msemmija f'8.4.2. u f'8.4.4	200
8.4.2.	Infużjonijiet erbali ta' rooibos, hlewwa (<i>Pimpinella anisum</i>), melissa, kamumella, saghtar, pepermint, alwiża (prodott imnixxef) u tahlitiet magħmula esklussivament minn dawn il-ħxejjex aromatiċi mnixxfen ^(**) ^(***) bl-eċċezzjoni tal-infużjonijiet erbali msemmija f'8.4.4	400
8.4.3.	Te (<i>Camellia sinensis</i>) u te mhawwar ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) (prodott imnixxef) ^(***) bl-eċċezzjoni tat-te u tat-te mhawwar msemmija f'8.4.4	150
8.4.4.	Te (<i>Camellia sinensis</i>), te mhawwar ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) u infużjonijiet erbali għat-trabi u għat-tfal żgħar (prodott imnixxef)	75
8.4.5.	Te (<i>Camellia sinensis</i>), te mhawwar ^(****) (<i>Camellia sinensis</i>) u infużjonijiet erbali għat-trabi u għat-tfal żgħar (likwidu)	1,0
8.4.6.	Supplimenti tal-ikel li fihom ingredjenti erbali inkluż estratti ^(**) bl-eċċezzjoni tas-supplimenti tal-ikel imsemmija f'8.4.7	400
8.4.7.	Supplimenti tal-ikel ibbażati fuq l-għabra tad-dakra ⁽³⁹⁾ Għabra tad-dakra u prodotti tal-għabra tad-dakra	500
8.4.8.	Weraq tal-fidloqqom (friski, iffrizati) li jitqiegħdu fis-suq għall-konsumatur finali ^(**)	750
8.4.9.	ħxejjex aromatiċi mnixxfen bl-eċċezzjoni ta' ħxejjex aromatiċi mnixxfen imsemmija f'8.4.10 ^(**)	400
8.4.10.	Fidloqqom, karfus tal-muntanji, merqdux u origanu (imnixxef) u tahlitiet komposti esklussivament minn dawn il-ħxejjex aromatiċi mnixxfen ^(**)	1 000
8.4.11.	Żrieragh tal-kemmun (żerriegħa tal-hwawar)	400

(*) Il-livell massimu jirreferi għas-somma tal-limiti aktar baxxi tal-21 alkaloidu pirrolizidiniċi li ġejjin:

- intermedina/likopsammina, intermedina-N-ossidu/likopsammina-N-ossidu,
- senecjonina/senečivernina, senecjonina-N-ossidu/senečivernina-N-ossidu,
- senecifillina, senecifillina-N-ossidu,
- retrorsina, retrorsina-N-ossidu,
- ekimidina, ekimidina-N-ossidu,
- lasjokarpina, lasjokarpina-N-ossidu,
- senkirkina,
- ewropina, ewropina-N-ossidu,
- eljotrina u eljotrina-N-ossidu

l-14-il alkaloidu pirrolizidiniċi addizzjonali li ġejjin magħrufin li jikkoelutaw b'wahda jew aktar mill-21 alkaloidu pirrolizidiniċi, identifikati hawn fuq, li jagħmlu użu minn ċerti metodi analitiċi użati bħalissa:

- indiciċina, ekinatina, rinderina (koelwizzjoni possibbli mal-likopsammina/mal-intermedina)
- indiciċina-N-ossidu, ekinatina-N-ossidu, rinderina-N-ossidu (koelwizzjoni possibbli mal-likopsammina-N-ossidu/mal-intermedina-N-ossidu)
- intēgerrimmina (koelwizzjoni possibbli mas-senečivernina/mas-senečjonina)
- intēgerrimmina-N-ossidu (koelwizzjoni possibbli mas-senečivernina-N-ossidu/mas-senečjonina-N-ossidu)
- eljosupina (koelwizzjoni possibbli mal-ekimidina)
- eljosupina-N-ossidu (koelwizzjoni possibbli mal-ekimidina-N-ossidu)
- spartjojdina (koelwizzjoni possibbli mas-senečifillina)
- spartjojdina-N-ossidu (koelwizzjoni possibbli mas-senečifillina-N-ossidu)
- usarammina (koelwizzjoni possibbli mar-retrorsina)
- usarammina N-ossidu (koelwizzjoni possibbli mar-retrorsina N-ossidu)

Alkaloidi pirrolizidiniċi, li jistgħu jiġu identifikati individwalment u separatament bil-metodu użat ta' analiżi, għandhom jiġu kkwantifikati u inklużi fis-somma.

(**) Mingħajr preġudizzju għal regoli nazzjonali aktar restrittivi f'ċerti Stati Membri dwar it-tqegħid fis-suq ta' pjanti li fihom l-alkaloidi pirrolizidiniċi.

(***) It-termini “infużjonijiet erbali (prodott imnixxef)” u “te (*Camellia sinensis*) (prodott imnixxef)” jirreferu għal:

- infużjonijiet erbali (prodott imnixxef) minn fjuri, weraq u ħxejjex aromatiċi, gheruq, u kwalunkwe parti ohra tal-pjanta (fi qratas jew fi kwantitajiet kbar)/te (*Camellia sinensis*) (prodott imnixxef) minn weraq, zkuk u fjuri mnixxfen (fi qratas jew fi kwantitajiet kbar) użati għat-thejjija ta' infużjoni erbali (prodott likwidu)/te (prodott likwidu)
- tejet erbali/tejet instant. Fil-każ ta' estratti tat-trab tat-te, għandu jiġi applikat fattur ta' koncentrazzjoni ta' 4.

(****) Te mhawwar huwa te b'aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti, kif definit fir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).
Għat-tejiet bil-frott u bi hxejjex aromatiċi oħra, japplika l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006.”

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2041**tal-11 ta' Diċembru 2020**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/585 fir-rigward tal-ghadd ta' kampjuni li jridu jittiehdu u jiġu analizzati minn kull Stat Membru fid-dawl tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 29(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Fl-Anness II tiegħu, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/585 ⁽³⁾ jistabbilixxi l-ghadd ta' kampjuni għal kull Stat Membru li jridu jittiehdu għall-finijiet tal-programm ta' kontroll previst minn dak ir-Regolament sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi tal-pesticidi u biex jiġi vvalutat l-esponiment tal-konsumatur għar-residwi tal-pesticidi.
- (2) Mal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u ma' tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni fil-31 ta' Diċembru 2020, huma meħtieġa adattamenti biex jiġi żgurat li l-programm jibqa' rappreżentattiv tas-suq tal-Unjoni u li l-ghadd kumplessiv ta' kampjuni jibqa' suffiċjenti biex jintlaħqu l-oġettivi ta' dak il-programm.
- (3) Fil-passat, ir-Renju Unit ikkontribwixxa b'ammont sinifikanti ta' kampjuni, proporzjonat mad-daqs tal-popolazzjoni tiegħu. Minn issa 'l quddiem, jenhtieg li l-ghadd ta' kampjuni li għandhom jingabru mir-Renju Unit jiġi adattat fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq u skont id-daqs tal-popolazzjoni ta' dak it-territorju.
- (4) Jenhtieg li l-ghadd ta' kampjuni migbura mill-Istati Membri wkoll jiġi adattat skont dan sabiex jinżamm għadd generali suffiċjenti ta' kampjuni fir-rigward tal-premessa 3 tar-Regolament (UE) 2020/585.
- (5) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/585 jiġi emendat skont dan.
- (6) Biex l-Istati Membri jkun jistgħu jissodisfaw l-obbligi ta' analizi tagħhom, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika fl-1 ta' Jannar 2021.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/585 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/585 tas-27 ta' April 2020 dwar programm ikkoordinat ta' kontroll pluriennali tal-Unjoni għall-2021, l-2022 u l-2023 biex tiġi żgurata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fl-ikel u fuq l-ikel li jorigina mill-pjanti u mill-annimali, u biex jiġi vvalutat l-esponiment tal-konsumatur għalihom (ĠU L 135, 29.4.2020, p. 1).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fil-punt (5) tal-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/585, it-tabella hija sostitwita bit-tabella li ġejja:

BE	15
BG	15
CZ	15
DK	12
DE	106
EE	12
IE	12
EL	15
ES	55
FR	78
HR	12
IT	75
CY	12
LV	12
LT	12
LU	12
HU	15
MT	12
NL	20
AT	15
PL	51
PT	15
RO	22
SI	12
SK	12
FI	12
SE	15
Ir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq ⁽¹⁾	12
GHADD TOTALI TA' KAMPJUNI: 683	

⁽¹⁾ F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, dan ir-Regolament japplika għar-Renju Unit u fih, fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2042**tal-11 ta' Diċembru 2020**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni tiegħu u ċerti dati oħra li huma rilevanti għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6), l-Artikolu 14(3), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 17(3) u l-Artikolu 26(7) (d) tiegħu,

Billi:

- (1) Minhabba t-tifqigha tal-pandemija tal-COVID-19 u l-kriżi tas-saħħa pubblika relatata, ir-Regolament (UE) 2020/1693 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ ippospona b'sena d-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848, flimkien ma' dati relatati oħra msemmija fir-Regolament (UE) 2018/848.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/464 ⁽³⁾ stabbilixxa ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848, b'mod partikolari fir-rigward tad-dokumenti meħtieġa għar-rikonoxximent retroattiv tal-perjodi għall-finijiet tal-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tinghata mill-Istati Membri. Fl-interess taċ-ċertezza tad-dritt, jenhtieg li daww ir-regoli japplikaw mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li d-data tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 u d-dati konsegwenti l-oħra inklużi fih, jiġu allinjati mad-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848.
- (4) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 jiġi emendat skont dan.
- (5) Fid-dawl tal-htieġa li tiġi żgurata minnufih iċ-ċertezza tad-dritt għas-settur organiku dwar il-posponiment tad-data tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ malajr kemm jista' jkun.
- (6) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Produttjoni Organika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-paragrafu 4 tal-Artikolu 25, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/1693 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Novembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) 2018/848 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni tiegħu u ta' ċerti dati oħra msemmija f'dak ir-Regolament, ĠU L 381, 13.11.2020, p. 1.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/464 tas-26 ta' Marzu 2020 li jstabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tinghata mill-Istati Membri (ĠU L 98, 31.3.2020, p. 2).

“Dik l-informazzjoni għandha tigi pprovduta kull sena sat-30 ta' Ġunju, u għall-ewwel darba sat-30 ta' Ġunju 2023 rigward is-sena 2022.”;

- (2) fil-paragrafi 1, 5, 6 u 7 tal-Artikolu 26, il-kliem “sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2029” huma sostitwiti bil-kliem “sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030”;
- (3) fil-paragrafi 2, 3 u 4 tal-Artikolu 26, il-kliem “sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024” huma sostitwiti bil-kliem “sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2025”;
- (4) fl-Artikolu 27, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:
“Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2043**tal-11 ta' Diċembru 2020**

li jidderoga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39 għas-snin skolastiċi 2019/2020 u 2020/2021 fir-rigward tal-verifiki fuq il-post fil-bini tal-applikanti għall-ghajnuna jew fl-istabbilimenti edukattivi għall-finijiet tal-iskema għall-iskejjel

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punti (a) (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 62(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-perċentwal minimu tal-verifiki fuq il-post li jridu jitwettqu fil-bini tal-applikanti għall-ghajnuna li jkollhom x'jaqsmu mal-provvista u d-distribuzzjoni tal-prodotti u mal-miżuri edukattivi ta' akkumpanjament fil-qafas tal-iskema msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ ("l-iskema għall-iskejjel"). Ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 10(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39 jipprevedi li, meta l-applikant għall-ghajnuna ma jkunx stabbiliment edukattiv, il-verifika fuq il-post imwettqa fl-istabbiliment tal-applikant għandha tkun issupplimentata minn verifiki fuq il-post fl-istabbiliment ta' mill-inqas żewġ stabbilimenti edukattivi jew ta' mill-inqas 1 % tal-istabbilimenti edukattivi rreġistrati mill-applikant f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/40 ⁽⁴⁾, skont liema minnhom ikun l-akbar.
- (2) Minhabba l-miżuri meħuda sabiex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri jistgħu jiltaqgħu ma' diffikultajiet fl-ippjanar u fit-twettiq ta' verifiki fuq il-post f'waqthom fil-bini tal-applikanti għall-ghajnuna jew fl-istabbilimenti edukattivi fis-snin skolastiċi 2019/2020 u 2020/2021. Għalhekk, jixraq li jiġi previst li meta l-Istati Membri ma jkunux f'pożizzjoni li jwettqu dawk il-verifiki fuq il-post kif meħtieġ mill-Artikolu 10(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39, huma jistgħu jiddeċiedu li jwettqu tali verifiki fuq il-post mill-bogħod, pereżempju permezz ta' videoconferences.
- (3) L-Artikolu 10(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39 jistabbilixxi r-regoli u l-metodi applikabbli għar-rappurtar tal-verifiki u tar-rizultati tagħhom. Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, jenhtieg li l-Istati Membri jiġġustifikaw il-htieġa għad-deroga prevista f'dan ir-Regolament u li jirrappurtaw dwar l-użu tagħha fir-rapport ta' kontroll li għandu jifassal għal kull verifika fuq il-post imwettqa mill-bogħod.
- (4) Għalhekk jixraq li ssir deroga minn ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39 fir-rigward tas-snin skolastiċi 2019/2020 u 2020/2021.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/39 tat-3 ta' Novembru 2016 dwar ir-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsmu mal-ghajnuna tal-Unjoni għall-provvista ta' frott u ħxejjex, banana u halib fl-istabbilimenti edukattivi (ĠU L 5, 10.1.2017, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/40 tat-3 ta' Novembru 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsmu mal-ghajnuna tal-Unjoni għall-provvista ta' frott u ħxejjex, banana u halib fl-istabbilimenti edukattivi u li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2014 (ĠU L 5, 10.1.2017, p. 11).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. B'deroga mit-tieni sal-ħames subparagrafi tal-Artikolu 10(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39, meta minhabba l-mizuri meħuda sabiex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri ma jkunux f'pożizzjoni li jwettqu verifiki fuq il-post fil-bini tal-applikanti għall-ghajjnuna jew fl-istabbilimenti edukattivi fir-rigward tas-snin skolastiċi 2019/2020 u 2020/2021, dawk il-verifiki jistgħu jitwettqu mill-bogħod.
2. B'deroga mill-Artikolu 10(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/39, meta l-verifiki fuq il-post jitwettqu mill-bogħod f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità ta' kontroll kompetenti għandha tinkludi wkoll ġustifikazzjoni dwar il-hteġa għal tali deroga u tirrapporta dwar l-użu tagħha fir-rapport ta' kontroll.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2020/2044 TAL-PARLAMENT EWROPEW

tal-20 ta' Ottubru 2020

dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima II — Il-Kunsill u l-Kunsill Ewropew

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018 (COM(2019) 316 — C9-0052/2019) ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Kunsill lill-awtorità ta' kwittanza dwar l-awditi interni mwettqa fis-sena 2018,
- wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2018, flimkien mar-risposti tal-istituzzjonijiet ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni ⁽⁴⁾ dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi, ipprovduta mill-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2018 skont l-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tat-13 ta' Mejju 2020 ⁽⁵⁾ li tiddifferixxi d-deċiżjoni ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2018, kif ukoll ir-riżoluzzjoni li takkumpanjahha,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 314(10) u l-Artikoli 317, 318 u 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁶⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 55, 99, 164, 165 u 166 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 59, 118, 260, 261 u 262 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 100 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A9-0189/2020),

1. Jiċhad il-kwittanza lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Kunsill Ewropew u tal-Kunsill għas-sena finanzjarja 2018;
2. Jippreżenta l-kummenti tiegħu fir-riżoluzzjoni t'hawn taht;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni, kif ukoll ir-riżoluzzjoni li hija parti integrali minnha, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, u biex jiżgura li jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje L).

Il-President
David Maria SASSOLI

Is-Segretarju Ġenerali
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ĠU L 51, 28.2.2017, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 327, 30.9.2019, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 357, 4.10.2018, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU C 357, 4.10.2018, p. 9.

⁽⁵⁾ Testi adottati, P9_TA(2020)0090.

⁽⁶⁾ ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1.

RIŻOLUZZJONI (UE) 2020/2045 TAL-PARLAMENT EWROPEW**tal-20 ta' Ottubru 2020**

li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċiżjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima II – Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 100 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A9-0189/2020),
- A. billi l-Kunsill Ewropew u l-Kunsill, bħala istituzzjonijiet tal-Unjoni, jehtigilhom ikunu demokratikament responsabbli lejn iċ-ċittadini kollha tal-Unjoni għall-fondi fdati lilhom biex iwettqu l-kompiti tagħhom;
- B. billi l-Parlament huwa l-uniku korp direttament elett fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, bir-responsabbiltà li jagħti l-kwittanza fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea;
- C. billi hija mehtieġa proċedura ta' kwittanza miftuħa u trasparenti biex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, titwettaq il-ġlieda mehtieġa kontra l-frodi u tigi garantita t-trasparenza u r-responsabbiltà demokratika lejn iċ-ċittadini tal-Unjoni fejn kull istituzzjoni tal-Unjoni tkun responsabbli għall-baġit li twettaq;
1. Jishaq li għal 10 snin konsekuttivi l-Kunsill irrifjuta li jikkoopera fil-proċedura ta' kwittanza u b'hekk ġieghel lill-Parlament jirrifjuta li jagħti l-kwittanza; jinnota li d-deċiżjoni dwar jekk għandhiex tingħata l-kwittanza għall-2018 giet posposta f'Mejju 2020 b'mod simili għal dak li sar fi snin preċedenti;
 2. Jissottolinja li din is-sitwazzjoni mhijiex sostenibbli għall-ebda istituzzjoni: għall-Kunsill minhabba li ma nġhatatlu ebda deċiżjoni pożittiva dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tiegħu mill-2009, u għall-Parlament minhabba li turi nuqqas ta' rispett għar-rwol tal-Parlament bħala awtorità tal-kwittanza u garanti tat-trasparenza u r-responsabbiltà demokratika tal-baġit tal-Unjoni;
 3. Jiddikjara li din is-sitwazzjoni tagħmel ħsara lill-fiduċja tal-pubbliku fil-ġestjoni finanzjarja tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni; iqis il-kontinwazzjoni ta' din is-sitwazzjoni bħala dettrimentali għar-responsabbiltà tal-Unjoni u l-istituzzjonijiet tagħha;
 4. Ifakkar li, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u r-Regolament Finanzjarju, il-Parlament huwa l-unika awtorità ta' kwittanza tal-Unjoni, madankollu, b'riconoxximent shiħ tar-rwol tal-Kunsill bħala istituzzjoni li tagħti rakkomandazzjonijiet dwar il-proċedura ta' kwittanza; f'dan ir-rigward, jitlob lill-Kunsill jagħti rakkomandazzjonijiet dwar il-kwittanza fir-rigward tal-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni;
 5. Ifakkar li, skont it-TFUE, l-istituzzjonijiet igawdu awtonomija amministrattiva, l-infiq tagħhom huwa stabbilit f'partijiet separati tal-baġit u huma individwalment responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġits tagħhom;
 6. Ifakkar li l-Parlament jagħti kwittanza lill-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni, abbażi tad-dispożizzjonijiet tad-dokumenti tekniċi, tat-tweġibiet għall-mistoqsijiet parlamentari u tas-seduti ta' smiġh; jiddispijaċih li l-Parlament ripetutament jiltaqa' ma' diffikultajiet biex jirċievi tweġibiet mill-Kunsill minhabba nuqqas ta' kooperazzjoni, li jirriżulta fiċ-ċaħda tal-kwittanza għal aktar minn 10 snin;
 7. Ifakkar li kontroll effettiv tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni jirrikjedi kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet; ifakkar fix-xewqa tal-Parlament li jibda negozjati mal-Kunsill bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim reċiprokament sodisfaċenti biex fl-aħħar tingheleb din is-sitwazzjoni ta' staġnar;
 8. Jenfasizza l-ittra mibgħuta mill-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tal-Parlament fil-25 ta' Mejju 2020 lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill biex jinforma li l-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tal-Parlament ingħata mandat mill-Konferenza tal-Presidenti tal-Parlament biex jiftaħ mill-ġdid in-negozjati mal-Kunsill dwar il-proċedura ta' kwittanza;
 9. Jinforma li t-tim tan-negozjati tal-Parlament huwa magħmul mill-President tal-Kumitat tal-Parlament għall-Kontroll tal-Baġit, is-Sa Monika Hohlmeier; ir-Rapporteur għall-kwittanza tal-Kunsill 2018, is-Sur Tomáš Zdechovský; u l-ewwel Vici President tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tal-Parlament, is-Sa Isabel García Muñoz;

10. Jinforma li fl-20 ta' Frar 2020, it-tim tan-negozjati tal-Parlament ippropona verżjoni aġġornata tad-dokument informali dwar il-kooperazzjoni bejn il-Parlament u l-Kunsill matul il-proċedura ta' kwittanza annwali, u din il-proposta kienet annessa mal-ittra msemmija fil-punt 8; jinnota li l-Parlament iqis id-dokument informali bħala l-punt tat-tluq tan-negozjati;
11. Jinforma li d-dokument informali jirrikonoxxi r-rwoli rispettivi iżda differenti taż-żewġ istituzzjonijiet fil-proċedura ta' kwittanza, billi jikkonkludi li l-Parlament u l-Kunsill jehtieġu bażi fattwali simili biex jagħtu rakkomandazzjoni (il-Kunsill) jew jieħdu deċiżjoni (il-Parlament);
12. Jispjega li l-ittra msemmija fil-punt 8, tistieden lill-Kunsill jissuggerixxi data xierqa biex jibdwex in-negozjati; jinforma li x-xejra pożittiva ta' dan il-proċess giet interrotta bil-pandemija tal-COVID-19;
13. Jindika li sakemm ma jkunux għaddejjin negozjati bejn il-partijiet, il-fehmiet tal-Parlament għadhom validi u li n-negozjati bejn il-partijiet huma prekondizzjoni biex tissolva l-kwistjoni;
14. Jinsisti li l-baġit tal-Kunsill Ewropew u l-baġit tal-Kunsill ikunu separati biex jikkontribwixxu għal aktar trasparenza, responsabbiltà u effiċjenza fir-rigward tan-nefqa għaž-żewġ istituzzjonijiet kif rakkomandat mill-Parlament f'hafna mir-riżoluzzjonijiet tiegħu ta' kwittanza matul l-aħħar snin;
15. Jinsisti li l-isforzi kkombinati biex jinkiseb ftehim interistituzzjonali dwar registru ta' trasparenza obbligatorju għal-lobbyists, aċċessibbli f'format li jinqara mill-magni, huma inevitabbli għal aktar ftuh fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-Unjoni u responsabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni; għal darb'ohra jiddispjaċih hafna li l-Kunsill ma ssieheb fl-iskema tar-registru ta' trasparenza; jistieden lill-Kunsill ikompli jieħu sehem fid-diskussjonijiet dwar l-istabbiliment ta' registru komuni flimkien mal-Parlament, li qabel li jerga' jibda n-negozjati f'Marzu 2020, u mal-Kummissjoni biex isir obbligu *de facto* li l-lobbyists jirreġistraw jekk ikunu jridu laqgħat ma' daww li jieħdu d-deċiżjonijiet fl-Unjoni; jistieden għal darb'ohra lit-timijiet kollha tal-presidenza ta' Stat Membru biex ikunu ta' eżempju fit-tmexxija tagħhom billi jirrifjutaw laqgħat ma' lobbisti mhux irreġistrati;
16. Jilqa' r-rispons pożittiv tal-Kunsill dwar ir-rakkomandazzjoni tal-Ombudsman Ewropew fil-każ 1069/2019/MIG dwar l-isponsorship tal-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea; jieħu nota tal-abbozz ta' gwida mibgħut mis-segretarjat ġenerali tal-Kunsill lid-delegazzjonijiet tal-Istati Membri fid-29 ta' Ġunju 2020; itenni li kwalunkwe kunflitt ta' interess reali jew perċepit jipperikola r-reputazzjoni tal-Kunsill u tal-Unjoni kollha kemm hija; jappella lill-Kunsill biex jirrifletti dwar in-natura mhux vinkolanti tal-gwida; ihegġeġ lill-Kunsill isegwi l-kwistjoni mingħajr dewmien;
17. Jenfasizza l-importanza li ċ-ċittadini jithallew isegwu l-proċess leġislativ tal-Unjoni b'mod faċli; ifakkar lill-Kunsill jallinja l-metodi ta' hidma tiegħu mal-istandards ta' demokrazija parlamentari, kif meħtieġ mit-Trattati; ifakkar lill-Kunsill isegwi b'mod sistematiku r-rakkomandazzjonijiet kollha li jinsabu fid-deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew fl-inkjesta strategika OI/2/2017/TE dwar it-trasparenza tal-proċess leġislativ tal-Kunsill; ifakkar li l-Parlament hegġeġ lill-Ombudsman Ewropew tkompli ssegwi l-inkjesta tagħha;
18. Jappella lill-Kunsill biex iżid l-isforzi ta' trasparenza tiegħu billi, *inter alia*, jippubblika dokumenti leġislativi tal-Kunsill, inkluzi l-minuti tal-laqgħat tal-gruppi ta' hidma u t-trilogi u dokumenti ta' hidma importanti, skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-Ombudsman; jilqa' t-titjib fis-sit web tal-Kunsill, b'mod partikolari dak relatat mat-trasparenza u l-aċċess għad-dokumenti; jilqa' l-kapitoli ċari dwar it-trasparenza leġislativa, l-aġendi u l-kalendarju tal-laqgħat tal-Kunsill, il-minuti u l-listi ta' votazzjoni; jirrikonoxxi li l-Kunsill ilu jieħu passi biex irawwem kultura aktar b'saħħha ta' trasparenza;
19. Itenni t-thassib serju tiegħu dwar l-isponsorship korporattiv tal-Istati Membri li jkollhom il-Presidenza tal-Unjoni u jirrifletti t-thassib espress miċ-ċittadini u mill-Membri tal-Unjoni dwar din il-kwistjoni; jinsab imħasseb hafna dwar il-ħsara possibbli għar-reputazzjoni u r-riskju ta' telf ta' fiduċja li din il-prattika jista' jkollha fuq l-Unjoni, fuq l-istituzzjonijiet tagħha u b'mod speċjali fuq il-Kunsill f'għajnejn iċ-ċittadini tal-Unjoni; barra minn hekk, jirrakkomanda bis-shih li l-Kunsill jipprevedi l-ibbaġitar tal-Presidenzi, jitlob lill-Kunsill jipprezenta dan it-thassib lill-Istati Membri, b'mod partikolari lit-trio ta' Presidenzi attwali u jappella lit-trio ta' Presidenzi attwali biex iqis serjament dawn ir-rakkomandazzjonijiet u jirrapporta lura lill-Parlament;
20. Itenni t-thassib serju tiegħu dwar l-allegat kunflitt ta' interessi ta' għadd ta' rappreżentanti tal-Istati Membri involuti fil-proċessi ta' teħid ta' deċiżjonijiet ta' politika u baġit; jitlob lill-Kunsill jiżgura li r-rappreżentanti tal-Istati Membri li jibbenefikaw personalment minn sussidji tal-Unjoni ma jipparteċipaw fid-diskussjonijiet u l-votazzjonijiet politiċi jew baġitarji relatati.

DEĊIŻJONI (UE) 2020/2046 TAL-PARLAMENT EWROPEW**tal-20 ta' Ottubru 2020****dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018 (COM(2019) 316 – C9-0055/2019) ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew lill-awtorità ta' kwittanza dwar l-awditi interni mwettqa fl-2018,
 - wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2018, flimkien mar-risposti tal-istituzzjonijiet ⁽³⁾,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni ⁽⁴⁾ dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet u l-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet ta' bażi, ipprovduta mill-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2018, skont l-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tat-13 ta' Mejju 2020 ⁽⁵⁾ li tiddifferixxi d-deċiżjoni ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2018, kif ukoll ir-riżoluzzjoni li takkumpanjahha,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 314(10) u l-Artikoli 317, 318 u 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁶⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 55, 99, 164, 165 u 166 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 59, 118, 260, 261 u 262 tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 100 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A9-0188/2020),
1. Jiċhad il-kwittanza lis-Segretarju Ġenerali tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għas-sena finanzjarja 2018;
 2. Jippreżenta l-kummenti tiegħu fir-riżoluzzjoni t'hawn taht;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni, kif ukoll ir-riżoluzzjoni li hija parti integrali minnha, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, u biex jiżgura li jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje L).

Il-President

David Maria SASSOLI

Is-Segretarju Ġenerali

Klaus WELLE

⁽¹⁾ ĠUL 57, 28.2.2018, p. 1.⁽²⁾ ĠUC 327, 30.9.2019, p. 1.⁽³⁾ ĠUC 340, 8.10.2019, p. 1.⁽⁴⁾ ĠUC 340, 8.10.2019, p. 9.⁽⁵⁾ Testi adottati, P9_TA(2020)0120.⁽⁶⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.⁽⁷⁾ ĠUL 193, 30.7.2018, p. 1.

RIŻOLUZZJONI (UE) 2020/2047 TAL-PARLAMENT EWROPEW**tal-20 ta' Ottubru 2020**

li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċiżjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima VI — Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, Taqsima VI – Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 100 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A9-0188/2020),
- A. billi, fil-kuntest tal-proċedura ta' kwittanza, l-awtorità ta' kwittanza tixtieq tishaq fuq l-importanza partikolari li tkompli tissaħħah il-leġittimità demokratika tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni permezz ta' titjib fit-trasparenza u fl-obbligu ta' rendikont, kif ukoll bl-implimentazzjoni tal-kunċett ta' baġitjar abbażi tal-prestazzjoni u governanza tajba tar-riżorsi umani;
- B. billi abbażi tal-eżitu u r-rakkomandazzjonijiet tal-investigazzjoni tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit jistenna li jkun infurmat mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (il-Kumitat) dwar il-miżuri meħuda biex jiġu ratifikati l-irregolaritajiet;
1. Jilqa' t-titjib li sar fis-sitwazzjoni ta' riporti relatati mal-linja baġitarja "Membri tal-istituzzjoni u delegati" billi tiġi stabbilita skadenza ta' sitt ġimgħat għall-preżentazzjoni tat-talbiet għal rimborż; japprezza li mill-1 ta' Jannar 2019 lil hawn inkiseb tnaqqis ta' riporti;
 2. Jinnota li minhabba numru akbar ta' opinjonijiet u rapporti maħruġa, li talbu aktar involviment min-naha tal-membri fit-thejijja, kien hemm spejjeż oġġla għall-ivvjaġġar u rimborżi oħra;
 3. Japprezza li l-Kumitat jippjana li jżid b'mod sinifikanti l-baġit tiegħu għall-IT biex ilaħhaq, inaqas id-distakk *vis-a-vis* il-korpi l-oħra tal-Unjoni u jimplementa aktar l-Istrateġija Diġitali għall-Kumitat adottata f'Ġunju 2019; jiehu nota tal-isforzi meħtieġa biex jissahħu l-kapaċitajiet tan-network u t-tagħmir tal-utent aħħari biex 100 % tal-persunal ikun jista' jahdem mid-dar;
 4. Jinnota li l-istruttura l-ġdida tal-Kumitat, li ilha fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2020, rabtet lis-servizz legali direttament mas-segretarju ġenerali bl-oġettivi ddikjarati li jżiedu l-viżibiltà u l-impatt tas-servizz legali u tippermettilu jipprovdi appoġġ legali fuq bażi orizzontali; jiehu nota tal-ġustifikazzjoni pprovduta mill-Kumitat iżda jinsab imħasseb li l-awtonomija u l-indipendenza shiha tas-servizz legali jistgħu jiġu affettwati; jappella lill-Kumitat biex jiżgura li s-servizz legali jiġi involut b'mod uffiċjali u sistematiku fl-aktar kwistjonijiet importanti tal-Kumitat mingħajr ma jhalli d-deċiżjoni dwar jekk għandux jiġi kkonsultat f'idejn is-servizzi differenti; jilqa' l-fatt li għet imsaħħa l-kapaċità legali fl-unità tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-membri biex tippermetti t-trattament ta' kwistjonijiet speċifiċi fir-rigward tal-istatut tal-membri; jinnota r-riflessjonijiet dwar l-eżenzjoni ta' persunal speċjalizzat, inkluż persunal li jagħmel parti mis-servizz legali, mill-politika ta' mobilità tal-Kumitat u jappella lill-Kumitat jirrapporta dwar il-konkluzjonijiet ta' dan il-proċess lill-awtorità tal-kwittanza;
 5. Jikkonferma li l-Kumitat irċieva ċertifikat "sikur mill-asbestos" għall-bini VMA li jispeċifika li l-bini m'għandux riskju għall-użu normali; jinnota, madankollu, li kien hemm ammont limitat ta' asbestos li gie kkonfermat b'analizi ulterjuri; jirrikonoxxi li f'tit materjali li fihom il-fibri tal-asbestos jinsabu barra ż-żona tal-uffiċċji tal-bini VMA u li huwa ppjanat li daww il-materjali jitneħħew kollha matul il-perjodu ta' eżekuzzjoni tax-xogħlijiet ta' rinnovazzjoni;

6. Jappoġġja t-talba tal-Kumitat biex jissahhu l-isforzi kollha fir-rispett tal-kontenut tal-ftehim ta' kooperazzjoni bejn il-Parlament u l-Kumitat; ifakkar, madankollu, li skont il-ftehim tal-2014, il-Kumitat ittrasferixxa total ta' 36 traduttur lill-Parlament u kiseb biss l-aċċess ghas-Servizz ta' Ricerka tal-Parlament Ewropew bi skambju; jinnota li bħala konsegwenza, il-Kumitat kellu jikru persunal kuntrattwali u jesternalizza is-servizz tat-traduzzjoni tiegħu; jinnota bi thassib li biex jikkompensa għat-tnaqqis fil-persunal tat-traduzzjoni, il-Parlament ipprova fondi addizzjonali lill-Kumitat għall-esternalizzazzjoni tas-servizzi tat-traduzzjoni u li l-Kumitat jista' jalloka mill-ġdid dawn il-fondi f'oqsma ta' politika oħra jekk ma jintużawx kollha għat-traduzzjoni esternalizzata, haġa li grāt fi snin oħra; huwa tal-opinjoni li din iċ-ċirkostanza mhijiex konformi mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja generali tajba u prudenti, u fil-futur għandha tiġi riveduta;

Il-qagħda bħaliisa

7. Ifakkar li fir-rapport tiegħu ta' Jannar 2020, l-OLAF ikkonkluda li l-president ta' dak iż-żmien tal-Grupp I tal-Kumitat kien responsabbli għal atti ta' fastidju fil-konfront ta' żewġ membri tal-persunal, imġiba mhux xierqa (imġiba hażina serja) lejn membru tal-Kumitat u membru tal-persunal u imġiba hażina fil-konfront ta' membri oħra tal-persunal li jahdmu fis-Segretarjat tal-Grupp I;
8. Ifakkar li l-OLAF jikkonkludi li l-president tal-Grupp I wettaq ksur tal-obbligi li jirriżultaw mir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat u tal-kodiċi ta' kondotta tiegħu; ifakkar li l-OLAF jirrakkomanda li l-Kumitat jibda l-proċeduri xierqa fir-rigward tal-membri kkonċernat, kif previst fir-regola 8, il-parti erbgha, tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat u jiehru l-passi kollha meħtieġa halli jevita kwalunkwe każ ieħor ta' fastidju mill-membri kkonċernat fuq il-post tax-xogħol;
9. Jiddeplora l-fatt li diversi membri tal-persunal sofrew atti ta' fastidju psikoloġiku mill-president ta' dak iż-żmien tal-Grupp I għal perjodu ta' żmien twil mingħajr ġustifikazzjoni; jiddispijaċi li l-miżuri fis-seħh fil-Kumitat kontra l-fastidju naqsu milli jindirizzaw u joffru rimedju aktar malajr għal dan il-każ minhabba l-kariga għolja tal-membri kkonċernat; jiddispijaċi li jista' jingħad li l-miżuri meħuda biex jiġu protetti l-vittmi sa tmiem l-investigazzjoni mill-OLAF kienu spontani u insuffiċjenti, speċjalment fid-dawl tas-sentenza fil-Kawża F-50/15 ⁽¹⁾, *FS vs Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)*, li kellha tkun tagħlima għall-Kumitat; jinnota bi thassib li n-nuqqasijiet fil-proċeduri interni rriżultaw f'nuqqas ta' azzjoni mill-amministrazzjoni tal-Kumitat li sarrfu fi ksur tad-dmir ta' kura u tal-obbligu ta' rapportar lill-OLAF; jappella lill-Kumitat jiehru nota ta' dan fil-qafas tar-reviżjoni li saret tad-deċiżjonijiet rilevanti;
10. Jinnota li l-President tal-Kumitat irċieva r-rapport u r-rakkomandazzjonijiet tal-OLAF fis-17 ta' Jannar 2020; jinnota li l-każ ġie riferut lill-kumitat konsultattiv dwar l-imġiba tal-Membri tal-Parlament fit-23 ta' Jannar 2020; jinnota wkoll li l-kumitat konsultattiv ippreżenta l-konkluzjonijiet tiegħu fit-28 ta' April 2020, li l-membri kkonċernat kien mistieden jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu u li l-President tal-Kumitat stieden lill-Presidenza estiża tal-Kumitat biex tikkummenta;
11. Jinnota li l-Bureau tal-Kumitat b'maġġoranza ha d-deċiżjonijiet li jitlob lill-membri kkonċernat jirriżenja mill-funzjonijiet tiegħu bħala president tal-Grupp I u jirtira t-talba tiegħu għall-kariga ta' president tal-Kumitat; jinnota li l-Bureau ddispona lill-membri kkonċernat mill-attivitajiet kollha li jinvolvu l-ġestjoni jew l-amministrazzjoni tal-persunal; jinnota li l-Bureau hatar lis-segretarju ġenerali biex jiehru l-passi meħtieġa halli jiżgura li, jekk jinbdew proċedimenti mill-prosekutur pubbliku kontra l-membri kkonċernat, il-Kumitat jingħaqad ma' daww il-proċedimenti bħala parti ċivili; jinnota li l-Bureau hatar lis-segretarju ġenerali biex jikkomunika din id-deċiżjoni lill-OLAF u lill-Parlament; jinnota li din id-deċiżjoni tista', kif xieraq, tiġi kkomunikata wkoll lil istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-Istati Membri;
12. Jinnota bi thassib li d-deċiżjoni tal-Bureau tal-Kumitat rigward il-president ta' dak iż-żmien tal-Grupp I ma setgħetx tiġi inforzata bis-shih permezz tal-proċedimenti interni tal-Kumitat; jinnota li l-membri kkonċernat iddeċieda li jirtira l-kandidatura tiegħu għall-pożizzjoni tal-president tal-Kumitat kważi xhur wara d-deċiżjoni tal-Bureau u sussegwentement biss fuq inizjattiva proprja; jinnota bi thassib li, minkejja s-sejbiet tal-OLAF u d-deċiżjoni tal-Bureau,

⁽¹⁾ Sentenza tat-Tribunal ghas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Mejju 2016, *FS vs Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)*, F-50/15, ECLI:EU:F:2016:119.

il-membri kkonċernat jista' jimponi r-rieda tiegħu u jibqa' l-president tal-Grupp I sa tmiem il-mandat tiegħu; jappella lill-Kumitat ikompli r-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura u tal-kodiċi ta' kondotta tal-Kumitat biex fil-futur tiġi evitata tali sitwazzjoni;

13. Jinnota li l-OLAF issottometta l-każ lill-awtoritajiet Belġjani u li l-prosekutur Belġjan qiegħed iniedi proċedimenti legali kontra l-membri kkonċernat billi l-fastidju psikoloġiku jista' jkun soġġett għal proċeduri kriminali skont il-liġi Belġjana; jinnota li l-plenarja tal-Kumitat iddeċidiet li tneħħi l-immunità tal-membri kkonċernat fil-laqgħa tagħha ta' Lulju 2020 biex tippermetti lill-prosekutur Belġjan jipproċedi bil-proċedimenti legali;
14. Jindika li n-nuqqasijiet tal-Kumitat f'dan il-każ wasslu għal telf materjali ta' fondi pubbliċi fir-rigward tas-servizzi legali, il-liv minhabba mard, il-protezzjoni tal-vittmi, it-tnaqqis fil-produttività, il-laqgħat tal-Bureau u korpi oħra, eċċ.; iqis għaldaqstant li dan huwa każ ta' thassib rigward l-obbligu ta' rendikont, il-kontroll baġitarju u l-governanza tajba tar-riżorsi umani fl-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni; f'dan is-sens ifakkar li l-Qorti tal-Awdituri tiddikjara fir-Rapport Speċjali 13/2019 tagħha, "L-oqfsa etiki tal-istituzzjonijiet tal-UE awditjati: hemm lok għal titjib", li l-imġiba etika fl-affarijiet pubbliċi tikkontribwixxi għal ġestjoni finanzjarja aktar soda u zieda fil-fiduċja pubblika, u li kwalunkwe mġiba mhux etika mill-persunal u mill-membri tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni tattira livelli għoljin ta' interess pubbliku u tnaqqas il-fiduċja fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni;
15. Huwa sorpriż li s-sit web tal-Kumitat fih dikjarazzjoni mill-membri kkonċernat fil-kapaċità tiegħu bħala president tal-Grupp I li fir-realtà hija xhieda personali ta' awtodifiża u b'fattur aggravanti li l-każijiet huma diġà pendenti jew mistennija quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Unjoni u l-awtoritajiet Belġjani; jiddispijaċi hafna li n-nuqqas ta' qbil bejn il-presidenza tal-Kumitat u l-presidenza tal-Grupp I saret pubblika b'dan il-mod a spiża kbira għar-reputazzjoni u l-kredibilità tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni;
16. Jilqa' l-fatt li l-Kumitat beda valutazzjoni u riflessjoni fil-fond fir-rigward tal-qafas ġenerali eżistenti li jappoġġja l-politika tiegħu ta' tolleranza żero lejn kwalunkwe mġiba li tista' timmina d-dinjità tal-bniedem; jinnota li dan il-proċess għandu l-għan li jidentifika lakuni potenzjali u tiftix għal aktar titjib fl-interess tal-persunal u tal-membri tiegħu;
17. Jitlob lill-Kumitat iżomm lill-awtorità tal-kwittanza informata dwar kwalunkwe investigazzjoni tal-OLAF li għaddeja bħalissa u dwar il-ftuh ta' investigazzjonijiet godda tal-OLAF dwar il-membri jew il-persunal tal-Kumitat fir-rigward ta' fastidju jew kwalunkwe thassib ieħor;
18. Jinnota li d-dispożizzjonijiet tar-Regoli tal-Persunal mhumix applikabbli għall-membri tal-Kumitat billi dawn mhumix impjegati, iżda mahtura bħala membri tal-Kumitat; josserva li din iċ-ċirkostanza ma waqqfitx lil istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji oħra tal-Unjoni milli jkollhom regoli speċifiċi, adegwati u utli applikabbli għall-membri tagħhom; f'dan is-sens ifakkar, pereżempju, li l-Artikolu 8, parti 4, tal-kodiċi ta' kondotta tal-Kumitat tar-Regġuni jipprojbixxi lill-membri li wettaq il-ksur milli jiġi elett bħala detentur ta' kariga fil-Kumitat u jekk il-membri diġà jkollu tali kariga dan is-sarraf fit-tkeċċija tagħhom; jilqa' l-fatt li l-Kumitat huwa lest li jikkunsidra aktar titjib fis-sistema tiegħu wara riflessjoni li issa ilha għaddeja aktar minn sentejn; iqis li dan huwa perjodu twil iżżejjed; jiddispijaċi li, wara l-perjodu msemmi hawn fuq, il-Kumitat jista' biss jissuġġerixxi miżuri ta' sensibilizzazzjoni u tahrig għall-membri minkejja l-htieġa cara għal aktar miżuri, hekk kif stabbilit fir-rapport tal-Ombudsman Ewropew dwar id-dinjità fil-post tax-xogħol fl-istituzzjonijiet u fl-aġenziji tal-UE (SI/2/2018/AMF) u fir-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament;
19. Jitlob lill-Kumitat jinforma lill-awtorità tal-kwittanza dwar il-proċeduri u l-proċessi li l-Kumitat nieda jew beħsiebu iniedi dwar kif il-każijiet ta' fastidju jew kwistjonijiet simili li jikkonċernaw il-persunal ser jiġu evitati fil-futur biex jiġi żgurat li ma jiġux ripetuti żviluppi sfortunati simili li kkawżaw pubbliċità negattiva u li għamlu hsara lir-reputazzjoni tal-Kumitat;

20. Jilqa' ż-żieda fl-ghadd ta' konsulenti kunfidenzjali biex tittejjeb il-proċedura informali u l-possibbiltà għall-membri tal-persunal li jaqsmu t-thassib tagħhom dwar kwalunkwe sitwazzjoni perċepita ta' fastidju;
 21. Jilqa' b'sodisfazzjon kbir ir-riflessjonijiet tal-Kumitat li ser jirriżultaw fi pjan ta' azzjoni dettaljat għat-tishih tal-politika ta' tolleranza żero għall-fastidju fil-Kumitat biex jiġi żgurat li mgħiba bħal din qatt ma tista' tiġi ttollerata; jilqa' u jappoġġja l-pakkett attwali ta' reviżjoni dwar il-fastidju, l-iżvelar ta' informazzjoni protetta u l-proċeduri dixxiplinari li ser ikomplu jtejbu l-mekkaniżmi li jippermettu lill-persunal jagħmel ilmenti formali ta' fastidju u jtejjeb ir-robustezza tal-istrutturi legali rilevanti; ifakkar, madankollu, li dan il-proċess għe rrapportat mill-Kumitat lill-Parlament għal diversi snin u li huwa biss issa li jidher li qegħdin jittiehdu miżuri konkreti; jilqa' l-istabbiliment ta' grupp ta' hidma li jinkludi rappreżentanti mill-amministrazzjoni u mill-kumitat tal-persunal bil-ghan li jingabar l-aktar kontribut mifruq possibbli għat-titjib; jinsab diżappuntat li l-progress tal-Kumitat kien minimu f'dawn l-aħhar snin minkejja r-rakkomandazzjonijiet preċiżi tal-Parlament li heġġu lill-Kumitat jintroduċi regoli u proċeduri li jikkonċernaw membri involuti f'każijiet ta' fastidju;
 22. Jilqa' l-kontinwazzjoni ta' diversi inizjattivi ta' sensibilizzazzjoni biex il-persunal ikun infurmat kif xieraq dwar is-segwitu għall-kampanja "Respect@work"; jilqa' l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' taħriġ maħsuba biex jiżguraw li l-persunal ikun konxju mill-valuri etiċi u organizzattivi rilevanti u mir-regoli u l-proċeduri assoċjati.
-

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2020/2048**tat-8 ta' Diċembru 2020****li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/2/2020)**

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/452/PESK tat-12 ta' Awwissu 2010 dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, EUMM Georgia ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(1) tagħha,

Billi:

- (1) Skont id-Deċiżjoni 2010/452/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) huwa awtorizzat, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat, li jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti bl-ghan li jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strategika tal-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia (EUMM Georgia), inkluż id-deċiżjoni li jahtar Kap tal-Missjoni.
- (2) Fil-11 ta' Frar 2020, il-KPS adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2020/200 ⁽²⁾, li tahtar lis-Sur Marek SZCZYGIEL bħala Kap tal-Missjoni tal-EUMM Georgia mill-15 ta' Marzu 2020 sal-14 ta' Diċembru 2020.
- (3) Fit-3 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1990 ⁽³⁾, li testendi l-mandat ta' EUMM Georgia mill-15 ta' Diċembru 2020 sal-14 ta' Diċembru 2022.
- (4) Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ppropona li jestendi l-mandat tas-Sur Marek SZCZYGIEL bħala Kap tal-Missjoni ta' EUMM Georgia, mill-15 ta' Diċembru 2020 sal-14 ta' Diċembru 2021,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Marek SZCZYGIEL bħala Kap tal-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia (EUMM Georgia) huwa b'dan estiż mill-15 ta' Diċembru 2020 sal-14 ta' Diċembru 2021.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tapplika mill-15 ta' Diċembru 2020.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà**Il-President*

S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ ĠU L 213, 13.8.2010, p. 43.⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/200 tal-11 ta' Frar 2020 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia (EUMM Georgia) u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2018/2075 (EUMM GEORGIA/1/2020) (ĠU L 42, 14.2.2020, p. 15).⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1990 tat-3 ta' Diċembru 2020 li temenda d-Deċiżjoni 2010/452/PESK dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, EUMM Georgia (ĠU L 411, 7.12.2020, p. 1).

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL EWROPEW (UE) 2020/2049
tal-10 ta' Diċembru 2020
li tahtar membru tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew

IL-KUNSILL EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 283(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Governattiv tal-Bank Ċentrali Ewropew ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Is-Sur Yves MERSCH inġatar membru tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew għal mandat ta' tmien snin mill-15 ta' Diċembru 2012. Il-mandat tiegħu jiskadi fl-14 ta' Diċembru 2020.
- (2) Għaldaqstant jehtieg li jinġatar membru ġdid tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew.
- (3) Il-Kunsill Ewropew jixtieq jahtar lis-Sur Frank ELDERSON, li, fil-fehma tiegħu, jissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Artikolu 283(2) tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Frank ELDERSON huwa b'dan mahtur membru tal-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew għal mandat ta' tmien snin mill-15 ta' Diċembru 2020.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kunsill Ewropew
Il-President
C. MICHEL

⁽¹⁾ ĠU C 338, 12.10.2020, p. 2.

⁽²⁾ Opinjoni mogħtija fit-23 ta' Novembru 2020 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ Opinjoni mogħtija fit-28 ta' Ottubru 2020 (ĠU C 372, 4.11.2020, p. 11).

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2050**tal-10 ta' Diċembru 2020**

li tagħti derogi lil ċerti Stati Membri mill-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni

(notifikata bid-dokument C(2020) 8595)

(It-testi bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ingliż, bil-Kroat, bil-Litwan, bil-Malti, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bir-Rumen, bis-Sloven, bl-Ispanjol, bl-Isved iż u bit-Taljan biss huma awtentiċi)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (Test b'rilevanza ⁽¹⁾), partikolarment l-Artikolu 19(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Mill-informazzjoni pprovduta lill-Kummissjoni jidher li t-talbiet għal derogi tal-Ġermanja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, in-Netherlands, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovenja u l-Finlandja stabbiliti fl-Anness huma ġġustifikati mill-htieġa għal adattamenti kbar għas-sistemi amministrattivi u statistiċi nazzjonali sabiex jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2019/1700.
- (2) Id-derogi mitluba jenhtieġ li jinghataw lill-Ġermanja, lill-Irlanda, lill-Greċja, lil Spanja, lil Franza, lill-Kroazja, lill-Italja, lil Ċipru, lil-Litwanja, lil-Lussemburgu, lil Malta, lin-Netherlands, lill-Polonja, lir-Rumanija, lis-Slovenja u lill-Finlandja.
- (3) Il-miżuri stabbiliti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-derogi mir-Regolament (UE) 2019/1700 stabbiliti fl-Anness għandhom jinghataw lill-Istati Membri elenkati fih.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lill-Irlanda, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franċiża, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Gran Duk tal-Lussemburgu, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja u lir-Repubblika tal-Finlandja.

⁽¹⁾ ĠU L 261 I, 14.10.2019, p. 1.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Paolo GENTILONI
Membri tal-Kummissjoni

Derogi mir-Regolament (UE) 2019/1700**Dominju: Forza tax-xoghol**

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
Artikolu 5 - Popolazzjonijiet statistiċi u unitajiet ta' osservazzjoni	Franza	3 snin (2021-2023)	L-istharriġ m'għandux ikopri d-Dipartiment Franciż tal-Majott.
Anness II - Rekwiżiti ta' preċiżjoni	Il-Greċja	3 snin (2021-2023)	Ir-rekwiżiti ta' preċiżjoni għall-proporzjon trimestrali tal-qgħad mal-popolazzjoni ta' 15-74 jistgħu ma jintlahqux għal xi reġjuni NUTS 2.
	In-Netherlands	Sena waħda (2021)	Minbarra l-mikrodata bbażata fuq id-daqs limitat tal-kampjun li trid tiġi kkompletata gradwalment biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti ta' preċiżjoni kollha, għandhom jiġu trażmessi l-indikaturi ewlenin ibbażati fuq mudelli u d-dekompożizzjoni ta' dawn l-indikaturi. Fejn mitlub, għandhom jiġu pprovduti indikaturi aktar dettaljati inkluż d-dekompożizzjoni tagħhom.
Anness V - Skadenzi għat-trażmissjoni tad-data	Il-Greċja, l-Italja	Sena waħda (2021)	Il-mikrodata trimestrali ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti għandha tiġi trażmessa fi żmien 12-il ġimgħa mit-tmiem tal-perjodu referenzjarju.
	L-Italja	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata trimestrali ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti għat-tema dettaljata "introjtu mix-xogħol" għandha tiġi trażmessa fi żmien 18-il xahar mit-tmiem tal-perjodu referenzjarju.

Dominju: Introjtu u kundizzjonijiet tal-għajxien

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
Artikolu 13(5) Kwalità	Il-Litwanja	3 snin (2021-2023)	Il-metadata u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 13(4) għandhom jiġu trażmessi sa tmiem Settembru 2022 għall-ġbir tad-data tal-2021, sa tmiem Lulju 2023 għall-ġbir tad-data tal-2022, u sa tmiem Mejju 2024 għall-ġbir tad-data tal-2023.
Anness II - Rekwiżiti ta' preċiżjoni	Il-Ġermanja	Sentejn (2021-2022)	L-indikatur "Proporzjon ta' riskju persistenti ta' faqar fuq erba' snin mqabbel mal-popolazzjoni" għandu jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' preċiżjoni.
	L-Irlanda	3 snin (2021-2023)	Għall-valur massimu tal-errur standard tal-indikatur "Proporzjon ta' riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali mqabbel mal-popolazzjoni" il-valuri tal-parametri a u b għandhom ikunu: a = 900 u b = 700 għall-ġbir tad-data tal-2021; a = 900 u b = 1175 għall-ġbir tad-data tal-2022; a = 900 u b = 1650 għall-ġbir tad-data tal-2023.

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
			L-indikatur "Proporzjon ta' riskju persistenti ta' faqar fuq erba' snin mqabbel mal-popolazzjoni" għandu jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' preċiżjoni. L-indikatur "Proporzjon ta' riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali mqabbel mal-popolazzjoni f'kull reġjun NUTS 2" għandu jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' preċiżjoni.
	Franza	Sentejn (2021-2022)	L-indikatur "Proporzjon ta' riskju persistenti ta' faqar fuq erba' snin mqabbel mal-popolazzjoni" għandu jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' preċiżjoni.
	L-Italja	3 snin (2021-2023)	Ir-rekwiżit ta' preċiżjoni għall-indikatur "Proporzjon ta' riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali mqabbel mal-popolazzjoni f'kull reġjun NUTS 2" għandu japplika f'kull reġjun NUTS 1 minflok f'kull reġjun NUTS 2.
	Il-Finlandja	3 snin (2021-2023)	L-indikatur "Proporzjon ta' riskju persistenti ta' faqar fuq erba' snin mqabbel mal-popolazzjoni" għandu jiġi eżentat mir-rekwiżiti ta' preċiżjoni.
Anness III - Karatteristiċi tal-kampjun	Il-Ġermanja	Sentejn (2021-2022)	Il-kampjun għandu jkollu skema ta' rotazzjoni ta' biennali għall-gbir tad- <i>data</i> tal-2021 u skema ta' rotazzjoni triennali għall-gbir tad- <i>data</i> tal-2022.
Anness V - Skadenzi għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	Il-Ġermanja	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-gbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sa tmiem Frar tas-sena N + 1.
	L-Irlanda	Sena waħda (2021)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021 għandha tiġi trażmessa sa tmiem Marzu 2022.
	Il-Greċja	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021, tal-2022 u tal-2023 għandha tiġi trażmessa sa tmiem April 2022, sa tmiem Marzu 2023 u sa tmiem Frar 2024, rispettivament.
	Spanja	Sentejn (2021-2022)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021 għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Ġunju 2022 u dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2022 sa tmiem Marzu 2023.
	Franza	3 snin (2021-2023)	Fir-rigward tal-il-varjabbli dwar l-introġitu, il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-gbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sa tmiem Marzu tas-sena N + 1.
	Il-Kroazja	Sentejn (2021-2022)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021 għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Ġunju 2022 u dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2022 sa tmiem Marzu 2023.
	L-Italja	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021, tal-2022 u tal-2023 għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Ġunju 2022, sa tmiem April 2023 u sa tmiem Marzu 2024, rispettivament.
	Ċipru	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-gbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Ġunju tas-sena N + 1.
	Il-Litwanja	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-gbir tad- <i>data</i> tal-2021, tal-2022 u tal-2023 għandha tiġi trażmessa sa tmiem April 2022, sa tmiem Marzu 2023 u sa tmiem Frar 2024, rispettivament.

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
	Il-Lussemburgu	3 snin (2021-2023)	Fir-rigward tal-il-varjabbli dwar l-introjt, il-mikrodata proviżorja ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-ġbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sa tmiem April tas-sena N + 1, u <i>data</i> riveduta sa tmiem Mejju tas-sena N+1.
	Malta	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-ġbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sa tmiem April tas-sena N + 1.
	Il-Polonja	Sentejn (2021-2022)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-ġbir tad- <i>data</i> tal-2021 għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Gunju 2022 u dwar il-ġbir tad- <i>data</i> tal-2022 sa tmiem Marzu 2023.
	Ir-Rumanija	3 snin (2021-2023)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti li jikkonċernaw il-varjabbli finali kollha tal-ġbir tad- <i>data</i> tas-sena N għandha tiġi trażmessa sa tmiem Frar tas-sena N + 1.
	Is-Slovenja	Sena waħda (2021)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti dwar il-ġbir tad- <i>data</i> tal-2021 għandha tiġi trażmessa sal-15 ta' Gunju 2022.

Dominju: Sahha

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
Anness V - Skadenzi għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	Ir-Rumanija	Sena waħda (l-ewwel sena tal-implimentazzjoni)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti għall-ġbir tad- <i>data</i> għandha tiġi trażmessa fi żmien 12-il xahar minn tmiem il-perjodu nazzjonali tal-ġbir tad- <i>data</i> .

Dominju: Edukazzjoni u tahrig

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
Anness II - Rekwiżiti ta' preċiżjoni	Il-Finlandja	3 snin (2021-2023)	Ir-rekwiżit ta' preċiżjoni għall-indikatur "Rata ta' parteċipazzjoni fl-edukazzjoni formali u t-tahrig (età 18-24)" jista' ma jiġix issodisfat.

Dominju: Użu tal-hin

Artikolu/Anness konċernat	Stat Membru	Perjodu ta' deroga moghti	Kontenut tad-deroga moghtija
Anness V - Skadenzi għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	Ir-Rumanija	Sena waħda (l-ewwel sena tal-implimentazzjoni)	Il-mikrodata ċekkjata minn qabel mingħajr identifikaturi diretti għall-ġbir tad- <i>data</i> għandha tiġi trażmessa fi żmien 20 xahar minn meta jitlesta l-fieldwork.

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2051**tal-11 ta' Diċembru 2020****li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 dwar ċertu miżuri protettivi marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fir-Renju Unit***(notifikata bid-dokument C(2020) 9184)***(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha, flimkien mal-Artikolu 131 tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ("Ftehim dwar il-ħruġ"),

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju applikabbli għall-kummerċ intra-Unjoni ta' ċertu annimali ħajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha, flimkien mal-Artikolu 131 tal-Ftehim dwar il-ħruġ,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1742 ⁽³⁾ giet adottata wara tifqighat tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja (HPAI) tas-sottotip H5N8 f'azjendi fejn jinżamm il-pollam jew għasafar ohra tat-trobbija fir-Renju Unit, u wara l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza mill-awtorità kompetenti tar-Renju Unit f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ⁽⁴⁾.
- (2) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 tippredvi li ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti mir-Renju Unit, f'konformità mad-Direttiva 2005/94/KE, iridu jinkludu tal-anqas iż-żoni elenkati bħala żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza fl-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (3) L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 gie emendat dan l-aħħar bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1996 ⁽⁵⁾, wara tifqighat ulterjuri tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fil-pollam jew għasafar ohra tat-trobbija fir-Renju Unit li kien jehtieg li jiġu riflessi f'dak l-Anness.
- (4) Mid-data tal-adozzjoni tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1996, ir-Renju Unit innotifika lill-Kummissjoni b'tifqighat godda ta' HPAI tas-sottotip H5N8 f'azjendi fejn jinżamm il-pollam jew għasafar ohra tat-trobbija fil-kontej ta' Yorkshire tat-Tramuntana u ta' Norfolk, u li ha l-miżuri neċessarji meħtieġa f'konformità mad-Direttiva 2005/94/KE, inkluż l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza madwar dawn it-tifqighat il-għdida.
- (5) Il-Kummissjoni eżaminat dawk il-miżuri b'kollaborazzjoni mar-Renju Unit, u harget sodisfatta li l-fruntieri taż-żoni godda ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti mill-awtorità kompetenti tar-Renju Unit, jinsabu 'l bogħod biżżejjed mill-azjendi fejn gew ikkonfermati t-tifqighat il-għdida ta' HPAI tas-sottotip H5N8.
- (6) Sabiex jiġi evitat kull disturb bla bżonn għall-kummerċ fl-Unjoni u biex jiġi evitat li pajjiżi terzi jimponu ostakli mhux iġġustifikati għall-kummerċ, jehtieg li jiġu deskritti malajr fil-livell tal-Unjoni, b'kollaborazzjoni mar-Renju Unit, iż-żoni l-godda ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti mir-Renju Unit f'konformità mad-Direttiva 2005/94/KE. Għaldaqstant, jenhtieg li ż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza elenkati għar-Renju Unit fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 jenhtieg li jiġu emendati.

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1742 tal-20 ta' Novembru 2020 dwar ċerti miżuri protettivi fir-rigward ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fir-Renju Unit (ĠU L 392, 23.11.2020, p. 60).⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll tal-influenza tat-tjur u li tħassar id-Direttiva 92/40/KEE (ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16).⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1996 tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 li tikkonċerna ċerti miżuri protettivi marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5N8 fir-Renju Unit (ĠU L 410, 7.12.2020, p. 100).

- (7) Bl-istess mod, jenhtieg li jiġi emendat l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 biex jiġu aġġornati r-reġjonalizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni biex jitqiesu ż-żoni l-godda ta' protezzjoni u ta' sorveljanza stabbiliti f'konformità mad-Direttiva 2005/94/KE mir-Renju Unit u t-tul ta' żmien tar-restrizzjonijiet li japplikaw fihom.
- (8) Ghalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 jenhtieg li tiġi emendata skont dan.
- (9) Minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni, rigward it-tixrid tal-HPAI tas-sottotip H5N8, huwa importanti li l-emendi lill-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 li qed isiru permezz ta' din id-Deciżjoni jidhlu fis-seħh kemm jista' jkun malajr.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1742 huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Stella KYRIAKIDES
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

“ANNEX

PARTI A

Żona ta' protezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 1:

Ir-Renju Unit

Żona li tinkludi:	Data sa meta applikabbli f'konformità mal-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2005/94/KE
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Cheshire (kodiċi ADNS 00140) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N53.25 u W2.81	27.11.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Herefordshire (kodiċi ADNS 00051) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.17 u W2.81	8.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Leicestershire (kodiċi ADNS 00152) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.78 u W0.86	16.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Yorkshire tat-Tramuntana (kodiċi ADNS 00176) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.30 u W1.47	26.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' North Yorkshire (kodiċi ADNS 00176) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.29 u W1.45	29.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Norfolk (kodiċi ADNS 00154) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.49 u E0.95	31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Norfolk (kodiċi ADNS 00154) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.72 u E0.15	31.12.2020

PARTI B

Żona ta' sorveljanza kif imsemmi fl-Artikolu 1:

Ir-Renju Unit

Żona li tinkludi:	Data sa meta applikabbli f'konformità mal-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Cheshire (kodiċi ADNS 00140) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N53.25 u W2.81	6.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Cheshire (kodiċi ADNS 00140) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N53.25 u W2.81	Minn 28.11.2020 sa 6.12.2020

Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Herefordshire (kodiċi ADNS 00051) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.17 u W2.81	17.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Herefordshire (kodiċi ADNS 00051) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.17 u W2.81	Minn 9.12.2020 sa 17.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Leicestershire (kodiċi ADNS 00152) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.78 u W0.86	25.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Leicestershire (kodiċi ADNS 00152) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.78 u W0.86	Minn 17.12.2020 sa 25.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Yorkshire tat-Tramuntana (kodiċi ADNS 00176) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.30 u W1.47	31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' North Yorkshire (kodiċi ADNS 00176) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.30 u W1.47	Minn 24.12.2020 sa 31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Yorkshire tat-Tramuntana (kodiċi ADNS 00176) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.29 u W1.45	31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' North Yorkshire (kodiċi ADNS 00176) li jinsabu f'ċirku b'raġġ ta' tliet kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N54.29 u W1.45	Minn 30.12.2020 sa 31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Norfolk (kodiċi ADNS 00154) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.49 u E0.95	31.12.2020
Dawk il-partijiet mill-kontea ta' Norfolk (kodiċi ADNS 00154) li tmur lil hinn miż-żona deskritta fiż-żona ta' protezzjoni u f'ċirku b'raġġ ta' għaxar kilometri, iċċentrati f'WGS84 koordinati dek. N52.72 u E0.15	31.12.2020"

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 2/2020 TAL-KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE

tal-4 ta' Diċembru 2020

li temenda d-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE li tadotta miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE [2020/2052]

IL-KUMITAT TAL-AMBAXXATURI AKP-UE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija bejn il-Membri tal-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naha wahda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri taghha, min-naha l-oħra ⁽¹⁾ (il-"Ftehim ta' Shubija AKP-UE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 15(4) u l-Artikolu 16(2), flimkien mal-Artikolu 95(4), tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE kien gie ffirmat f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000 u daħal fis-seħh fl-1 ta' April 2003. F'konformità mad-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE ⁽²⁾ (id-"deċiżjoni dwar miżuri tranżizzjonali") huwa għandu jiġi applikat sal-31 ta' Diċembru 2020.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, gew varati, f'Settembru 2018, negozjati għal Ftehim ta' Shubija AKP-UE ġdid (il-"Ftehim il-ġdid"). Peress li l-Ftehim il-ġdid mhux se jkun lest biex jiġi applikat sal-31 ta' Diċembru 2020, id-data meta jiskadi l-qafas legali kurrenti, minhabba, fost affarijiet oħrajn, dewmien ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19, jehtieg li tiġi emendata d-deċiżjoni dwar miżuri tranżizzjonali biex tkompli tiġi estiża l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE sat-30 ta' Novembru 2021.
- (3) It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE jipprevedi li l-Kunsill tal-Ministri AKP-UE għandu jadotta kwalunkwe miżura tranżizzjonali li tista' tkun meħtieġa sa meta l-Ftehim il-ġdid jidhol fis-seħh.
- (4) Skont l-Artikolu 15(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, fit-23 ta' Mejju 2019 il-Kunsill tal-Ministri AKP-UE ddelega s-setgħat ta' adozzjoni ta' miżuri tranżizzjonali lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE ⁽³⁾.
- (5) Ikun għalhekk xieraq li l-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE jadotta deċiżjoni, taht l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE, biex tiġi emendata d-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE sabiex tiġi estiża l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE sat-30 ta' Novembru 2021, jew sad-dhul fis-seħh tal-Ftehim il-ġdid, jew sa meta tibda l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim il-ġdid bejn l-Unjoni u l-Istati AKP, skont liema data tahbat l-ewwel.
- (6) Id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE ser jibqgħu jiġu applikati sabiex tinzamm il-kontinwità fir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni u l-Istati Membri taghha, minn naha wahda, u l-Istati AKP, min-naha l-oħra. Għaldaqstant, il-miżuri tranżizzjonali emendati mhumiex intiżi bħala emendi magħmulin lill-Ftehim ta' Shubija AKP-UE kif previst fl-Artikolu 95(3) tiegħu,

⁽¹⁾ ĠU KE L 317, 15.12.2000, p. 3. Il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE kien gie emendat mill-Ftehim iffirmat fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 (ĠU UE L 209, 11.8.2005, p. 27) u mill-Ftehim iffirmat f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 (ĠU UE L 287, 4.11.2010, p. 3).

⁽²⁾ Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tas-17 ta' Diċembru 2019 li tadotta miżuri transizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE (ĠU UE L 1, 3.1.2020, p. 3).

⁽³⁾ Deċiżjoni Nru 1/2019 tal-Kunsill tal-Ministri AKP-UE tat-23 ta' Mejju 2019 dwar id-delega tas-setgħat lill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE dwar id-deċiżjoni li jiġu adottati miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Shubija AKP-UE (ĠU UE L 146, 5.6.2019, p. 114).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE, il-kliem “sal-31 ta’ Dicembru 2020” huwa sostitwit b’dan li ġej: “sat-30 ta’ Novembru 2021”.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-sehh fl-1 ta’ Jannar 2021.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta’ Dicembru 2020.

Għall-Kunsill tal-Ministri AKP-UE
Mill-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE
Il-President
Michael CLAUSS

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)